

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS table with columns N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES.

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME LIONS LAC ST-LOUIS SUD. Table with columns NO., NOMS - NAMES, C.A. JA, and sub-columns for BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER.

LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME LIONS LAC ST-LOUIS NORD. Table with columns NO., NOMS - NAMES, C.A. JA, and sub-columns for BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER.

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS table with columns N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES.

PUNITIONS - PENALTIES table with columns MINEURES - MINORS, AUTRES - OTHERS, and sub-columns for N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER.

FUSILLADE / SHOOTOUT table with columns BUT GOALS and sub-columns for 1-5 goals.

FUSILLADE / SHOOTOUT table with columns BUT GOALS and sub-columns for 1-5 goals.

PUNITIONS - PENALTIES table with columns AUTRES - OTHERS, MINEURES - MINORS, and sub-columns for N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER.

(LETTRES MOULÉES) OFFICIELS / OFFICIALS

(PRINTED LETTERS) OFFICIELS / OFFICIALS

FRANC JEU, TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, SPECTATEURS / SPECTATORS

POINTAGE FINAL / SCORE, JUGES DE BUT GOAL JUDGE, ANNONCEUR ANNOUNCER, CHRONOMÉTRER TIME KEEPER, MARQUEUR SCOREKEEPER

JUGE DE LIGNES LINESMAN, ARBITRE REFEREE, SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE

POINTAGE FINAL / SCORE, TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, DÉBUT / START, FIN / END, 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD, TEMPS RESTANT / REMAINING TIME

